

## BG

### Безопасност

В случай на повреда / неизправност, свържете се с търговеца на VARTA.

### Зареждане на мобилната батерия

#### Фиг. 1:

Бутон за проверка на състоянието на зареждане. Показание за състоянието на зареждане от 100% (четирите сини LED светодиода светят) до 25% (само един син LED светодиод свети - препоръчва се зареждане!).

#### Фиг. 2:

Свържете мобилната батерия към стандартен USB порт, напр. лаптоп, USB електрозахранване (VARTA Wall 57957). Времето на зареждане зависи от променливия ток (напр. >1500mA~4h).

#### Фиг. 3:

светодиодите премигват: Мобилната батерия се зарежда. светодиодът свети: зареждането е приключено.

### Как да се използва мобилната батерия

#### Фиг. 4:

a) Включете мобилното устройство в мобилната батерия.

Сума на двата изходни тока макс. 3,0 А.

b) В зависимост от типа на уреда е необходимо включване/изключване.

### 1) Защита на околната среда

За да се избегнат проблеми с околната среда и здравето, поради опасните вещества в електрическите и електронните стоки, уредите, които са обозначени с този символ, не трябва да се извърлят с общите отпадъци, а да се възстановят, използват за друга цел или рециклират. За повече информация относно рециклирането, моля, свържете се с оторизираните местни власти.

## CZ

### Bezpečnost

V případě poškození nebo závady se obraťte na prodejce sortimentu zboží VARTA.

### Dobíjení nabíječky Powerbank

#### Obrazek 1:

Tlačítko kontroly stavu nabití. Zobrazení stavu nabití 100 % (svítí čtyři modré LED) až na 25 % (svítí pouze jedna modrá LED – je doporučeno nabít!)

#### Obrazek 2:

Připojte nabíječku Powerbank ke standardnímu portu USB, např. u notebooku Laptop, nebo k nabíječce USB (VARTA Wall 57957). Doba nabíjení závisí na nabíjecím proudu (např. >1500 mA ~4 h).

#### Obrazek 3:

LED bliká: Nabíječka Powerbank se dobíjí. LED svítí: nabíjení je ukončeno,

### Použití nabíječky Powerbank

#### Obrazek 4:

4a) Připojte mobilní zařízení k nabíječce Powerbank.

Součet výstupních proudů max. 3,0 A.

4b) Podle typu zařízení je nutné zapnutí/vypnutí.

### 1) Ekologie

Předházíte ekologickým a zdravotním problémům způsobeným nebezpečnými látkami v elektrických a elektronických zařízeních. Zařízení označená tímto symbolem nelze likvidovat do netříděného komunálního odpadu, nýbrž je třeba je recyklovat či jiným způsobem využít. Za účelem získání dalších informací o problematice recyklace se laskavě obraťte na příslušný úřad.

## D

### Sicherheit

Bei Schäden/Störungen VARTA- Händler kontaktieren.

### Aufladen der Powerbank

#### Bild 1:

Druckknopf zur Prüfung des Ladezustandes. Ladezustands-Anzeige von 100% (die 4 blauen LED leuchten) bis zu 25% (nur eine blaue LED leuchtet - Nachladen empfohlen!).

#### Bild 2:

Powerbank an eine Standard USB-Buchse anschließen, wie z.B. Computer, USB Netzteile (VARTA Wall 57957). Ladezeiten abhängig vom Ladestrom (z.B. >1500mA~4h).

#### Bild 3:

LED blinkt: Powerbank wird aufgeladen. LED leuchtet: Aufladung beendet.

### Verwenden der Powerbank

#### Bild 4:

4a) Mobiles Gerät mit Powerbank verbinden.

Summe der Ausgangsströme max. 3,0 A.

4b) Je nach Gerätetyp ist ein Ein-/ Ausschalten notwendig.

### 1) Umweltschutz

Zur Vermeidung von Umwelt- und Gesundheitsproblemen durch gefährliche Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten, dürfen Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, nicht mit dem unsortierten Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen wiederverwendet oder verwertet werden. Für weitere Informationen zum Thema Recycling wenden Sie sich bitte an die jeweils zuständige Behörde.

## DK

### Sikkerhed

Kontakt VARTA forhandleren ved skader/fejl.

### Opladning af Powerbank

#### Fig. 1:

Trykknop til test af opladningsstatus. Visning af ladetilstand på 100% (fire blå LED'er lyser) ned til 25% (kun én blå LED lyser - opladning anbefales!)

#### Fig. 2:

Slut Powerbank til en almindelig USB-port, f.eks. en bærbær computer eller en USB-strømforsyning (VARTA-stik 57957). Ladetidene afhænger af ladestrømmen (f.eks. >1500mA~4h).

#### Fig. 3:

LED blinker: Powerbank oplader. LED lyser: Opladning afsluttet.

### Sådan bruges Powerbank

#### Fig. 4:

4a) Slut den mobile enhed til Powerbank.

Sum af udgangsstrøm, maks. 3,0 A.

4b) Afhængigt af enhedstypen kan det være nødvendigt at tænde/slukke.

### 1) Miljøbeskyttelse

For at undgå miljø- og sundhedsproblemer på grund af farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr må apparater med dette symbol ikke bortskaffes som husholdningsaffald. De skal afleveres til genbrug eller oparbejdning. Yderligere informationer om genbrug fås hos de lokale ansvarlige myndigheder.

## E

### Seguridad

En caso de daños/averías ponerse en contacto con el distribuidor de VARTA.

### Cargar el Powerbank

#### Imagen 1:

Botón para comprobar el estado de carga. Indicación del estado de carga de 100 % (se iluminan los cuatro LED azules) hasta 25 % (solo se ilumina un LED azul; en ese caso se recomienda la carga).

#### Imagen 2:

Conecte el Powerbank a un puerto USB estándar, p. ej. ordenador portátil, alimentación vía USB (conector VARTA 57957). Los tiempos de carga dependen de la corriente de carga (p. ej., >1500 mA ~4 h).

#### Imagen 3:

El LED parpadea: El Powerbank se está cargando. El LED encendido: carga finalizada.

### Cómo usar el Powerbank

#### Imagen 4:

4a) Enchufe el dispositivo móvil al Powerbank.

Suma de ambas corrientes de salida: máx. 3,0 A.

4b) Según el tipo de dispositivo, puede ser necesario encender/apagar.

### 1) Protección del Medio Ambiente

Para evitar problemas medioambientales o de salud debidos a materiales peligrosos contenidos en aparatos eléctricos o electrónicos marcados con este símbolo, dichos aparatos no pueden ser eliminados junto con la basura doméstica, sino que deben ser reciclados o reutilizados. Para más información sobre el tema del reciclaje, dirijase a la autoridad competente.

## F

### Sécurité

Contacter le revendeur de VARTA en cas de dommages/défauts.

### Charge du chargeur Powerbank

#### Illustration 1:

Bouton de contrôle de l'état de charge. Affichage de l'état de charge de 100 % (quatre LED bleues allumées) à 25 % (une seule LED bleue allumée - il est recommandé de charger !)

### Illustration 2:

Raccorder le chargeur Powerbank à une prise femelle USB standard, par ex. ordinateur portable, prise secteur USB (VARTA Wall 57957). Les temps de charge dépendent du courant de charge (ex: >1500 mA ~4h).

### Illustration 3:

Diode clignote: le chargeur Powerbank est en cours de charge.

Diode allumée: charge terminée.

### Utilisation du chargeur Powerbank

#### Illustration 4:

4a) Connecter l'appareil mobile au chargeur Powerbank.

Somme des courants de sortie max. 3,0 A.

4b) Selon le type d'appareil, un cycle Marche/Arrêt s'avère nécessaire.

### 1) Protection de l'environnement

Pour éviter les atteintes à l'environnement et les problèmes de santé par des substances dangereuses dans les appareils électriques et électroniques, les appareils qui sont identifiés avec ce symbole ne doivent pas être éliminés dans les déchets ménagers mais doivent être réutilisés ou recyclés. Pour de plus amples informations sur le recyclage, veuillez vous adresser aux autorités responsables respectives.

## FIN

### Turvallisuus

Vaurioiden/ virheiden ilmetessä ota yhteys VARTA-jälleenmyyjään.

### Powerbankin lataaminen

#### Kuva 1:

Varaustilan tarkistuspainike. Varaustilan näyttö 100 %:sta (neljä sinistä LEDiä palaa) 25 %:iin (vain yksi sininen LED palaa: latausta suositellaan!)

#### Kuva 2:

Liitä Powerpack esim. kannettavan tietokoneen tai USB-laturin (VARTA Wall 57957) USB-liittimeen. Latausajant riippuvat latausvirrasta (esim. >1500 mA~4 h).

#### Kuva 3:

LED vilkkuu: Powerbankin lataus on käynnissä.

LED palaa: lataus päättynyt.

### Näin käytät Powerbankia

#### Kuva 4:

4a) Liitä mobiililaitte Powerbankiin.

Lähtövirta yhteensä maks. 3,0 A.

4b) Laitetyypistä riippuen päällä / pois päältä tarvitaan.

### 1) Ympäristönsuojelu

Sähkö- ja elektroniikkalaitteiden sisältämien vaarallisten aineiden aiheuttamien ympäristö- ja terveysongelmien välttämiseksi täällä symbolilla merkityt laitteita ei saa hävittää lajittelemattoman kotitalousjätteen mukana, vaan ne tulee käyttää uudelleen tai kierrättää. Kysy lisätietoja kierrätyksestä paikallisilta viranomaisilta.

## GB

### Safety

In case of damages/failure contact a VARTA dealer.

### Charging the Powerbank

#### Fig. 1:

Push button to check the charging status. Charging status display of 100% (four blue LED's glowing) down to 25% (only one blue LED on - charging is recommended!)

#### Fig. 2:

Connect Powerpack to a standard USB port, e.g. Laptop, USB Power Supply (VARTA Wall 57957). Charging times depend on charging current (e.g. >1500mA~4h).

#### Fig. 3:

LED flashes: Powerbank is charging.

LED's glows: charging finished.

### How to use the Powerbank

#### Fig. 4:

4a) Plug mobile device into Powerbank.

Sum of output currents max. 3,0A.

4b) Depending on the device type it is an on / off necessary.

### 1) Environmental Protection

To avoid environmental and health problems due to hazardous substances in electrical and electronic goods, appliances marked with this symbol mustn't be disposed of with unsorted municipal waste, but recovered, reused, or recycled. For further information on recycling please contact your local city council.

## GR

### Ασφάλεια

Σε περίπτωση ζημίας/βλάβης, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της VARTA.

### Φορτίζοντας το Powerbank

#### Εικόνα 1:

Πατήστε το κουμπί για να ελέγξετε την κατάσταση φόρτισης.

Ένδειξη κατάστασης φόρτισης από 100% (οι 4 μπλε LED's ανάβουν) έως το 25% (μόνον 1 μπλε LED ανάβει - συιστάται φόρτιση!)

#### Εικόνα 2:

Συνδέστε το Powerpack σε μία τυπική θύρα USB, π.χ.σε φορητό υπολογιστή, τροφοδοτικό USB (VARTA Wall 57957). Οι χρόνοι φόρτισης εξαρτώνται από το ρεύμα φόρτισης (π.χ. >1500mA ~4ώρες).

#### Εικόνα 3:

Το LED αναβοσβήνει: το Powerbank φορτίζεται.

Το LED ανάβει: η φόρτιση έχει ολοκληρωθεί.

### Χρήση του Powerbank

#### Εικόνα 4:

4a) Συνδέστε την κινητή συσκευή στο Powerbank.

Άθροισμα των δύο ρευμάτων εξόδου μέγ. 3,0Α.

4b) Ανάλογα με τον τύπο της συσκευής μπορεί να χρειάζεται μια ενεργοποίηση / απενεργοποίηση.

### 1) Προστασία του περιβάλλοντος

Προς αποφυγή πρόκλησης ενδεχόμενων προβλημάτων για το περιβάλλον και την υγεία από επικίνδυνες ουσίες που υπάρχουν σε ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές, οι συσκευές που φέρουν το σύμβολο αυτό δεν επιτρέπεται να απορριπτούν μαζί με τα οικιακά απορρίμματα, αλλά πρέπει να επαναχρησιμοποιούνται ή να ανακυκλώνονται. Για περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με το θέμα της ανακύκλωσης, απευθυνθείτε στην εκάστοτε αρμόδια αρχή.

## H

### Biztonság

Károsodás/zavar esetén forduljon egy VARTA-kereskedőhöz.

### A Powerbank feltöltése

#### 1. kép:

Nyomógomb a töltöttség lekérdezéséhez. Töltöttségi szint kijelzése 100%-tól (négy kék LED világít) 25%-ig (csak egy kék LED világít - töltés ajánlott!)

#### 2. kép:

Csatlakoztassa a Powerbanket egy standard USB-porthoz, pl. laptop, USB-tápegység (VARTA Wall 57957). A töltési idő a töltéshez használt áram függvénye (pl. >1500mA~4h).

#### 3. kép:

ha a LED villog: a Powerbank töltése folyamatban.

ha a LED világít: a töltés befejeződött.

### A Powerbank használata

#### 4. kép:

4a) Csatlakoztassa a mobil eszközt a Powerbankhez.

Maximális kimeneti áramerősség összesen 3,0 A.

4b) Készüléktypustól függően szükséges lehet egy ki-bekapcsolás.

### 1) Környezetvédelem

Az elektromos és elektronikus készülékekben található veszélyes anyagok által okozott környezeti és egészségkárosodás elkerülése érdekében az ezzel a jelzéssel ellátott készülékeket nem szabad hagyományos úton a háztartási hulladékba helyezni, hanem újra fel kell használni, illetve hasznosítani kell. Az újrahasznosítással kapcsolatos további információkért forduljon a helyi illetékes hatósághoz.

## HR

### Sigurnost

U slučaju oštećenja/smetnji obratite se prodavaču proizvoda VARTA.

### Punjenje Powerbanka

#### Slika 1:

Tipka za provjeru stanja punjenja. Prikaz statusa punjenja od 100% (svijetle četiri plave LED diode) do 25% (uključena je samo jedna plava LED dioda – preporučuje se punjenje!)

#### Slika 2:

Spojte Powerbank na standardni USB ulaz, primjerice, na prijenosnom računalu, USB napajanje (priključak VARTA 57957). Vrijeme punjenja ovisi o jakosti struje punjenja (npr. >1500 mA~4h).

#### Slika 3:

LED trepće: Powerbank se puni.

LED svijetli: punjenje završeno.

### Kako se upotrebljava Powerbank

#### Slika 4:

4a) Priključite mobilni uređaj u Powerbank.

Ukupna izlazna struja maks. 3,0 A.

4b) Ovisno o vrsti uređaja potrebno je za uključivanje/isključivanje.

### 1) Zaštita okoliša

Kako bi se spriječio ugrožavanje zdravlja ili okoliša opasnim tvarima koje luče električni i elektronički uređaji, te uređaje - označene ovim simbolom - nije dopušteno bacati u kućni otpad, nego ih je potrebno preraditi za ponovnu uporabu ili reciklirati. Više informacija o temi recikliranja možete dobiti od lokalnih nadležnih organa.

## I

### Sicurezza

In caso di danni/malfunzionamenti contattare il rivenditore VARTA.

### Caricamento del Powerbank

#### Fig. 1:

Tasto per verificare il livello di carica. Visualizzazione stato di carica dal 100% (quattro LED blu accesi) fino al 25% (un solo LED blu acceso: si consiglia la ricarica)

#### Fig. 2:

Collegare Powerbank a una presa USB standard, es. laptop, alimentatore USB (VARTA Wall 57957). I tempi di ricarica variano in base alla corrente di carica (es. >1500 mA: ~ 4 h).

#### Fig. 3:

LED lampeggiante: Caricamento in corso di Powerbank.

LED acceso: carica completata.

### Come utilizzare Powerbank

#### Fig. 4:

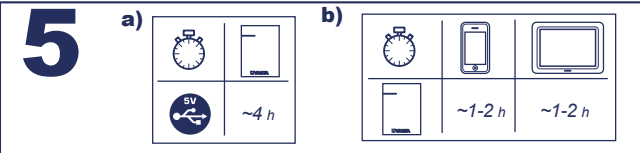
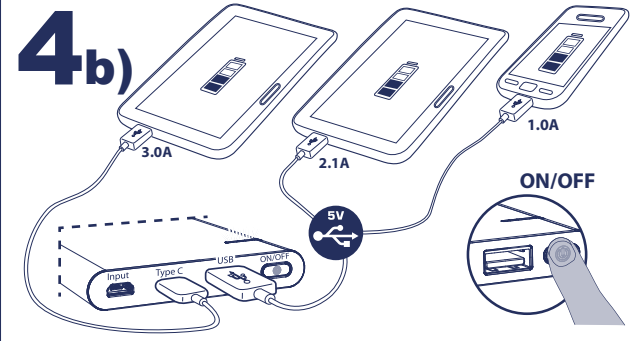
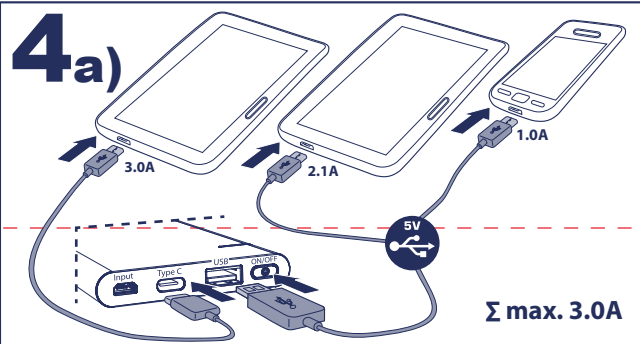
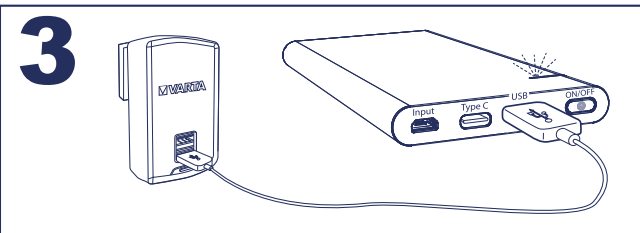
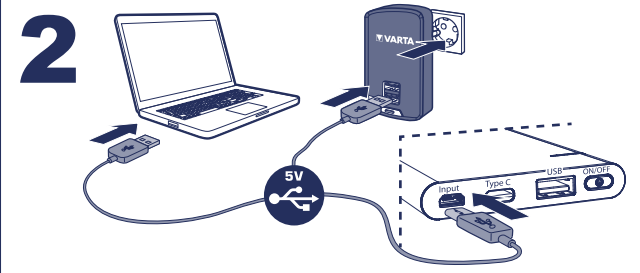
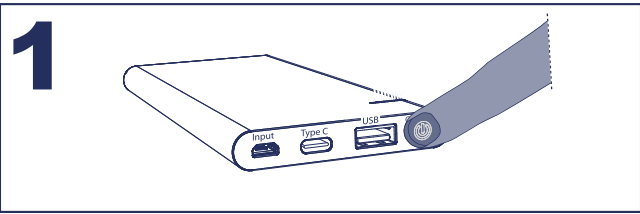
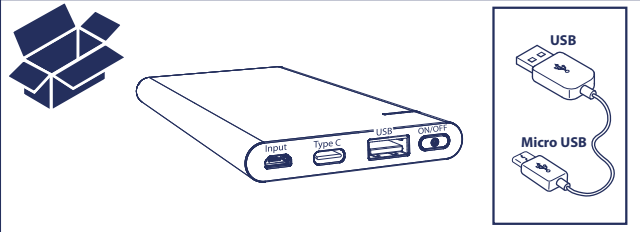
4a) Collegare il dispositivo mobile a Powerbank.

Somma delle due correnti in uscita max. 3,0 A.

4b) A seconda del tipo di dispositivo utilizzato, è necessario l'accensione o lo spegnimento.

### 1) Protezione dell'ambiente

Per evitare che le sostanze nocive contenute negli apparecchi elettrici ed elettronici possano causare danni all'ambiente o alla salute pubblica, le apparecchiature contrassegnate con questo simbolo non devono essere gettate nei rifiuti domestici indifferenziati ma devono essere riutilizzate o recuperate. Per maggiori informazioni in tema di riciclaggio vogliate rivolgervi alle autorità competenti del vostro paese.



## KZ

**Қауіпсіздік**

Зақымдар/ ақаулық болса VARTA дилеріне хабарласыңыз.

**Қуат блогын зарядтау**

**1-сур.:** Зарядтау күйін тексеру үшін түймені басыңыз. 100%-дан 25%-ға дейін заряд деңгейі (төрт индикатордың көк түспен жануы) дисплейде көрсетіледі (бір ғана индикатордың көк түспен жануы - зарядтауды қажет еткенін көрсетеді).

**2-сур.:**

Қуат блогын стандартты USB портына қосыңыз, мысалы, ноутбук, USB қуат беру құралы (VARTA ұшығы 57957). Зарядтау уақыттары зарядтау тоғына тәуелді (мысалы, >1500 mA~4 сар).

**3-сур.:**

СҚД жыпылықтайды: Powerbank қуатталуы орындалуда.

СҚД жанып тұр: зарядтау үрдісі аяқталды.

**Powerbank құралымен пайдалану жолы**

**4-сур.:**

4a) Ұялы құрылғыны Powerbank –ке қосыңыз.

Екі шығу кернеуінің қосындысы 3,0А аспайды.

4b) Құрылғы түріне байланысты қосу/өшіру қажет

1) **Қоршаған ортаны қорғау**

Электр және электрондық тауарлардағы қауіпті заттарға байланысты қоршаған орта және денсаулық мәселелеріне жол бермеу үшін осы таңбамен белгіленген құрылғыларды тұрмыстық қоқыспен бірге тастамау керек. Оны қалпына келтіріп, қайта пайдалану керек. Қайта пайдалану туралы қосымша ақпарат алу үшін жергілікті қала әкімшілігіне хабарласыңыз.

## N

**Sikkerhet**

Kontakt en VARTA-forhandler ved skader/feil.

**Lade Powerbank**

**III.1:**

Trykknapp for å kontrollere ladetilstanden. Visning av ladestatus fra 100 % (fire blå LED-er lyser) og ned til 25 % (kun én blå LED lyser – lading anbefales!)

**III.2:**

Koble Powerbank til en vanlig USB-port, f.eks. laptop, USB-nettdel (VARTA-Wall 57957). Ladetid avhenger av ladestrom (f.eks. >1500 mA = 4 timer).

**III.3:**

LED blinker: Powerbank lades.

LED lyser: Oppladingen er avsluttet.

**Slik bruker du Powerbank**

**III.4:**

4a) Koble den mobile enheten til Powerbank.

Sum av utgangspenning maks. 3,0 A.

4b) Må slås på/av, avhengig av type enhet.

1) **Miljøvern**

For å unngå miljø- og helseproblemer som følge av farlige stoffer som finnes i elektriske og elektroniske apparater, skal apparater som er merket med dette symbolet ikke kastes sammen med husholdningsavfall, men gjenvinnes eller brukes på nytt. Du kan få mer informasjon om gjenvinning på miljøstasjonen i kommunen der du bor.

## NL

**Veiligheid**

Bij schade/ storingen contact opnemen met de VARTA dealer.

**Het Powerbank opladen**

**Afb. 1:**

Druktoets voor de controle van de oplaadstatus. De laadstatus daalt van 100% (vier brandende blauwe leds) tot 25% (slechts een blauwe led aan - opladen wordt geadviseerd!)

**Afb. 2:**

Sluit het Powerbank aan op een standaard usb-poort, bijv. laptop, usb-voedingsadapter (VARTA Wall 57957). Laadtijden zijn afhankelijk van de laadstroom (bijv. >1500 mA: ca. 4 u).

**Afb. 3:**

LED knippert: Powerbank laadt op.

LED brandt: het opladen is beëindigd.

**Gebruik van het Powerbank**

**Afb. 4:**

4a) Steek de stekker van het mobiele apparaat in het Powerbank.

Som van uitgangsstroom max. 3,0 A.

4b) Afhankelijk van het apparaattype is in-/uitschakelen vereist.

1) **Milieubescherming**

Ter voorkoming van milieu- en gezondheidsproblemen als gevolg van gevaarlijke stoffen in elektro- en elektronische apparaten, mogen apparaten die zijn voorzien van dit symbool niet met het reguliere huisvuil worden afgevoerd, maar moeten worden hergebruikt of gerecycled. Voor meer informatie over het thema recycling kunt u zich wenden tot de daarvoor aangewezen instantie.

## P

**Segurança**

Em caso de danos/avarias, contatar o distribuidor VARTA.

**Carregar o Powerbank**

**Figura 1:**

Botão de pressão para verificar estado da carga. Indicação do estado da carga desde 100% (quatro LED azuis acesos) a 25% (apenas um LED azul aceso – recomenda-se recarregar!)

**Figura 2:**

Ligue o Powerbank a uma porta USB standard, por ex. computador portátil, fonte de alimentação USB (Carregador VARTA 57957). Os tempos de carga dependem da corrente de carga (p.ex. >1500mA~4h).

**Figura 3:**

LED a piscar: o Powerbank está a carregar.

LED aceso: carregamento terminou.

**Como utilizar o Powerbank**

**Figura 4:**

4a) Ligue o dispositivo móvel ao Powerbank.

Soma de ambas as correntes de saída máx. 3,0 A.

4b) Consoante o tipo de equipamento será necessário um Ligar / Desligar.

1) **Proteção do ambiente**

Para evitar problemas no ambiente e para a saúde, causados por substâncias perigosas presentes nos equipamentos elétricos e eletrônicos, os equipamentos identificados com este símbolo não podem ser eliminados junto com o lixo doméstico não separado, devendo ser reencaminhados para reutilização ou reciclagem. Para mais informações sobre reciclagem, contate os serviços municipalizados.

## PL

**Bezpieczeństwo**

W razie uszkodzeń/usterek skontaktować się ze sprzedawcą VARTA.

**Ładowanie Powerbanka**

**Rysunek 1:**

Przycisk do sprawdzania poziomu naładowania. Sygnalizacja stanu naładowania 100% (świecą cztery niebieskie LED), 25% (świeci tylko jedna niebieska LED – zalecane naładowanie!)

**Rysunek 2:**

Podłączyć Powerbank do standardowego portu USB, np. w laptopie, zasilaczu USB (VARTA Wall 57957). Czas ładowania zależy od prądu ładowania (np. >1500 mA~4 godz.).

**Rysunek 3:**

Dioda LED miga: trwa ładowanie Powerbanka.

Dioda LED świeci: ładowanie zakończone.

**Jak korzystać z zasilacza Powerbank**

**Rysunek 4:**

4a) Podłączyć urządzenie mobilne do Powerbanka.

Suma wartości natężenia prądu wyjściowego maks. 3,0 A.

4b) W zależności od typu urządzenia wymagane jest jego włączenie lub wyłączenie.

1) **Chroń środowisko naturalne.**

Zużyte produkty elektroniczne należy wyrzucać do specjalnych pojemników na sprzęt elektryczny i elektroniczny. W celu ograniczenia zużycia surowców naturalnych i zmniejszenia ilości odpadów muszą zostać poddane procesowi recyklingu. Szczegółowych informacji na ten temat udziela np. Urząd Gminy i Zakłady Gospodarki Komunalnej.

## RO

**Siguranța**

În caz de deteriorări/defecțiuni contactați comerciantul pentru produse VARTA.

**Încărcarea stației de alimentare Powerbank**

**Fig. 1:**

Buton pentru verificarea stării de încărcare. Afișarea stării de încărcare de 100% (patru LED-uri albastre aprinse) la 25% (un singur LED aprins - se recomandă încărcarea!)

**Fig. 2:** Conectați stația Powerpack la un port USB standard, de ex. laptop, sursă de alimentare USB (încărcător VARTA Wall 57957). Timpul de încărcare depinde de curentul de încărcare (de ex. >1500 mA ~4h).

**Fig. 3:**

LED-ul clipește: stația Powerbank se încarcă.

LED-ul este aprins verde: încărcare finalizată.

**Utilizarea stației de alimentare Powerbank**

**Fig. 4:**

4a) Conectați dispozitivul mobil la Powerbank.

Suma curenților de ieșire max. 3,0 A.

4b) În funcție de tipul aparatului, este necesară conectarea / deconectarea.

1) **Protecția mediului**

Pentru a preveni probleme legate de sănătate și de mediu datorate substanțelor periculoase din aparatele electrice și electronice, nu este permis ca aparatele care sunt marcate cu acest simbol să fie aruncate împreună cu gunoiul menajer, acestea trebuie reciclate. Pentru informații suplimentare referitoare la reciclare vă rugăm să va adresați autorităților competente în acest sens.

## RUS

**Меры предосторожности**

При выявлении повреждений или дефектов следует обращаться к дилеру компании VARTA.

**Для того чтобы зарядить внешний аккумулятор Powerbank**

**Рис. 1:**

Кнопка для контроля уровня заряда.

Индикация уровня заряда от 25% заряда (горит один синий светодиод - требуется зарядка) до 100% (горят 4 синих светодиода)

**Рис. 2:**

Подключите Powerbank к стандартному порту USB), например, к разъему электропитания USB ноутбука (разъем VARTA 57957). Время зарядки зависит от зарядного тока (например, >1500мА~4ч).

**Рис. 3:**

Светодиод мигает: выполняется зарядка Powerbank.

Свечение светодиода: процесс зарядки завершен.

**Как пользоваться устройством Powerbank**

**Рис. 4:**

4a) Подключите к аккумулятору Powerbank мобильное устройство.

Макс. значение выходного тока 3,0А

4b) Требуется включение/выключение в зависимости от типа устройства.

1) **Экологическая безопасность**

С целью предотвращения негативного воздействия на окружающую среду и здоровье человека опасных веществ, которые содержатся в электрических и электронных устройствах, запрещено выбрасывать устройства, обозначенные этим символом, вместе с несортированным бытовым мусором. Такие устройства подлежат вторичной переработке или утилизации. Для получения дополнительной информации по вопросам переработки для последующего использования обращайтесь в соответствующую службу.

## S

**Säkerhet**

Kontakta VARTA- återförsäljaren vid skador/störningar.

**Ladda ditt Powerbank**

**Bild 1:**

Tryckknapp för kontroll av laddningstillståndet.

Laddningsstatus visas från 100 % (fyra blåa lampor lyser) ner till 25 % (endast en blå lampa lyser, laddning rekommenderas!)

**Bild 2:**

Anslut ditt Powerbank till en vanlig USB-port, t.ex. på en laptop eller USB-laddare (VARTA Wall 57957). Laddningstiden är beroende av laddströmmen (t.ex. >1500 mA – 4 h).

**Bild 3:**

Lysdioden blinkar: Powerbank laddas.

Lysdioden lyser: Laddningen är avslutad.

**Så här använder du Powerbank**

**Bild 4:**

4a) Anslut den mobila enheten till ditt Powerbank.

Summa utström max. 3,0 A.

4b) Du måste ev. slå på/av, beroende på enhet.

1) **Miljöskydd**

För att undvika miljö- och hälsoproblem pga farliga ämnen i elektriska och elektroniska apparater får apparater som är märkta med den här symbolen inte slängas i osorterade hushållsopor, utan måste återanvändas eller återvinnas. För mer information om återvinning, var god vänd dig till ansvarig myndighet.

## SRB/MNE

**Sigurnost**

U slučaju oštećenja/smetnje kontaktirati prodavca proizvođa VARTA.

**Punjenje Powerbank-a**

**Slika 1:**

Dugme za proveru statusa punjenja. Prikaz statusa punjenja od 100% (četiri plave LED lampice sijaju) do 25% (samo jedna plava LED lampica sija – preporučuje se punjenje!)

**Slika 2:**

Priključite Powerbank na standardni USB port, npr. laptopa, USB napajanja (VARTA utikač 57957). Vreme punjenja zavisi od jačine struje (npr. >1500 mA~4 h).

**Slika 3:**

LED treperi: Powerpack se puni.

LED svetli: punjenje završeno.

**Kako koristiti Powerbank**

**Slika 4:**

4a) Utaknite mobilni uređaj u Powerbank

Zbir dve izlazne struje iznosi maks. 3,0 A.

4b) Zavisno od tipa uređaja potrebno je uključivanje/isključivanje.

1) **Zaštita životne okoline**

Da bi se sprečili rizici po životnu okolinu i zdravlje usled opasnih materija iz električnih i elektronskih uređaja, zabranjeno je bacati uređaje označene ovim simbolom u nesortirano smeće, već oni moraju da budu reciklirani. Za ostale informacije na temu reciklaže obratite se odgovarajućoj ustanovi.

## SK

**Bezpečnosť**

Pri poškodení alebo poruchách kontaktujte predajcu VARTA.

**Nabíjanie nabíjacieho modulu Powerbank**

**Obrázok 1:**

Tlačidlo na kontrolu stavu nabitia. Zobrazenie stavu nabíjania od 100 % (svietia štyri modré diódy) do 25 % (svietia len jedna modrá dióda – odporúča sa nabitie!)

**Obrázok 2:**

Pripojte modul Powerpack k štandardnému portu USB, napr. notebooku, nabíjačke USB (VARTA Wall 57957). Doba nabíjania závisí od nabíjacieho prúdu (napr. >1500 mA ~4 hod.).

**Obrázok 3:**

LED kontrolka bliká: Modul Powerbank sa nabíja.

LED kontrolka svieti: nabíjanie ukončené.

**Ako modul Powerbank používať**

**Obrázok 4:**

4a) K modulu Powerbank pripojte mobilné zariadenie.

Súčet výstupných prúdov max. 3,0 A.

4b) Podľa typu zariadenia je nutné zapnutie/vypnutie.

1) **Ochrana životného prostredia**

Z dôvodu zabránenia ekologickým a zdravotným problémom vplyvom nebezpečných látok v elektrických a elektronických prístrojoch, prístroje, ktoré sú označené týmto symbolom, nesmú byť likvidované spolu s netriedeným domovým odpadom, ale musia byť opätovne použité alebo zhodnotené. Pre ďalšie informácie k téme recyklácie sa, prosím, obráťte na príslušný úrad.

## SLO

**Varnost**

Pri škodi/motnjah se obrnite na trgovca VARTA.

**Polnjenje kompleta Powerbank**

**Slika 1:**

Gumb za preverjanje stanja polnosti. Prikaz stanja napolnjenosti od 100 % (svetijo štiri modre LED-diode) do 25 % (sveti zgolj ena modra LED-dioda – priporočamo polnjenje!)

**Slika 2:**

Povežite komplet Powerbank s standardnim izhodom USB, npr. prenosnik, USB omrežni polnilec (VARTA Wall 57957). Čas polnjenja je odvisen od polnilnega toka (npr. >1500 mA ~ 4 h).

**Slika 3:**

LED-lučka utripa: komplet Powerbank se polni.

LED-lučka sveti: polnjenje je končano.

**Uporaba kompleta Powerbank**

**Slika 4:**

4a) Prenosno napravo vključite v komplet Powerbank.

Vsota obeh izhodnih tokov maks. 3,0 A.

4b) Glede na vrsto naprave je potreben vložek/izklop.

1) **Varstvo okolja**

Za preprečitev težav z okoljem in zdravjem zaradi nevarnih snovi v električnih in elektronskih napravah, naprav, označenih s tem simbolom, ni dovoljeno odstraniti med običajne gospodinjiske odpadke, ampak jih je treba ponovno uporabiti ali reciklirati. Za nadaljnje informacije o recikliranju se obrnite na pristojni urad.

# TR

**Güvenlik**

Hasar veya anıza durumunda VARTA satıcısı ile iletişime geçilmelidir.

**Güç kaynağının şarj edilmesi**

**Resim 1:**

Şarj durumu kontrol düğmesi. Şarj durum ekranı %100 iken 4 mavi LED